

# Cinc cèntims de llengua

Núm. 48, juny de 2007

## Sobre tràfic i trànsit

- ✓ No hem de confondre aquestes dues paraules. Anomenem **tràfic** l'activitat comercial desplegada en l'intercanvi i el transport de mercaderies. Podem dir, per exemple, que enguany ha augmentat **el tràfic de mercaderies** als ports catalans. Sovint utilitzem aquest mot amb el sentit específic de 'comerç il·legal': **tràfic de droga, d'armes, d'influències...**
- ✓ Amb el mot **trànsit**, en canvi, ens referim a la circulació, a l'acció de passar per un lloc, especialment per una via pública. Per això ens informem de **l'estat del trànsit** en una carretera determinada i fem cas de les recomanacions dels organismes competents: el **Servei Català de Trànsit** i la **Direcció General de Trànsit**.



*Cinc cèntims de llengua* és un full lingüístic elaborat pel CNL de l'Àrea de Reus en el marc d'un conveni amb el Col·legi Oficial d'Agents Comercials de Reus.

Per fer suggeriments o consultes: tel. 977 128 861 - fax 977 128 914 - [assessoramentreus@cpln.cat](mailto:assessoramentreus@cpln.cat)